

St. Nicholas Parish

Parroquia San Nicolás

July 8, 2018, Fourteenth Sunday in Ordinary Time

8 de julio, 2018, Decimo cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

806 Ridge Avenue, Evanston, IL 60202
Parish Office - Oficina Parroquial
847.864.1185 Fax: 847.864.7810
www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina

Monday - Thursday	9:00 am-7:30 pm
Friday	9:00 am-5:00 pm
Saturday	9:00 am-3:30 pm
Sunday	Closed

Sunday Masses/Misas Dominicales

Saturday Vigil/Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church, with
ASL interpreter) and 11:00 am
Domingo: En Español: 9:00 am (en la Capilla) y
1:00 pm

Weekday Mass: Monday - Friday: 7:45 am
bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am (in Chapel)
Holy Hour Saturday 7:00 - 8:00 am

Misa de la semana: Lunes - viernes: 7:45 am en
la Iglesia, bilingüe el martes y viernes
Sábado: 8:00 am
Hora Santa el sábado de 7:00 - 8:00 am

Communion Service: Monday - Friday: 6:15 am
in Chapel

Pastor / Párroco

Rev. Joseph Tito
jtito@nickchurch.org x25

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
froldershaw@nickchurch.org

Deacons / Diáconos

Chris Murphy
cmurphy@nickchurch.org x44

Jaime Rojas
jrojas@nickchurch.org x33

All are Welcome

We are the Body of Christ at St. Nicholas.
Grounded in our diversity,
we gather for worship,
cherish the traditions of our Catholic faith,
witness to the Gospel of Jesus,
minister to others,
and live as Christians in the world.

Prayer for Families at the Border

In our tragic, terrible new version of Scripture,
We see the sacrifice of the Holy Innocents
To feed the mad hunger of power
Determined to assert itself over
The threat of a reign of love Incarnated.

Christ, we ask you to guide us
Through this nightmare at the border,
We ask you to strengthen our voices,
To give us the courage to speak out strongly
In this shameful historical moment
When children are pawns
And your commandment to love the neighbor,
Your challenge to welcome the stranger
Are so easily dismissed by those who use your name.

Christ, we ask you to ground us in your inclusive love,
So we may stand firmly against the abusive actions
That tear families apart and warehouse children
Sick with fear and longing in a hostile land.
May we speak out and stand up to end the suffering
Of your beloved little ones, so they may once again
Know the embrace that is their sacred birthright. Amen.

MARYKNOLL : Global Concerns Prayer



Todos son Bienvenidos

Somos el Cuerpo de Cristo en San Nicolás.
Fundados en nuestra diversidad,
nos reunimos para adoración, apreciamos las
tradiciones de nuestra fe católica, damos
testimonio al Evangelio de Jesús,
servimos en ministerio a los demás,
y vivimos como cristianos en el mundo.

Pope John XXIII School

Principal Gail Hulse 847.475.5678
 gail.hulse@popejohn23.org
 1120 Washington St., Evanston, IL 60202
 Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral 847.864.1185

Director of Religious Education /
Directora de Educación Religiosa
 Sr. Christina Fuller, OSF x23
 srcfuller@nickchurch.org

Coordinator of Religious Ed. Spanish
Coordinadora de Educación Religiosa en Español
 Juanita Tamayo/jtamayo@nickchurch.org x29

Director of Youth & Young Adult Ministries /
Director de los Ministerios de Jóvenes
 James Holzhauer-Chuckas x26
 jholzhauer-chuckas@nickchurch.org

Director of Music Ministry /
Director del Ministerio de Música
 Ace Gangoso / agangoso@nickchurch.org x34

Coordinator of Pastoral Care /
Coordinadora del Cuidado Pastoral
 Barb Soricelli / bsoricelli@nickchurch.org x42

Outreach / Servicios Sociales
 St. Vincent de Paul Society x45

Administration / Administración
Business Manager / Gerente de Negocios
 Maureen Connelly / mconnelly@nickchurch.org x24

Manager of Office Support /
Gerente de Apoyo de Oficina
 Alejandra Lule-Rivera / alule@nickchurch.org x37

Office Support Specialist / Especialista de Apoyo de Oficina
 Andrea Infante-Martinez/ainfante@nickchurch.org x21

Bulletin / Boletín
 bulletin@nickchurch.org x37

Sunday Announcements / Anuncios del Domingo
 announcements@nickchurch.org

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
 Diego Perez 224.286.0069
 Saturday & Sunday: Jeffrey Garcia 773.418.7365

Week At A Glance / Fechas Importantes

Sunday, July 8

10:00 am	Lemonade on the Lawn	Courtyard
10:30 am	GLFF Support Ministry	Music Rm
2:00 pm	Choir Picnic	Courtyard
2:00 pm	Quinceañera Preparation	St. Germain Rm
2:30 pm	Spanish Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&Y Adult Ctr

Monday, July 9

7:00 pm	YM - Theology of the Body Training	Y&Y Adult Off
7:00 pm	Annual Report Team	Dining Rm
8:00 pm	AA Meeting	Oldershaw Hall

Tuesday, July 10

9:30 am	Clases de ingles	St. Germain Rm
---------	------------------	----------------

Wednesday, July 11

7:00 pm	Theology on Tap	Off-Site
7:30 pm	AA Meeting	St. Germain Rm

Thursday, July 12

7:00 am	Rosary, followed by Mass at 7:45 am	Church
5:00 pm	Youth Night	Gym/Y&Y Adult Ctr
7:00 pm	Círculo de Oración	Chapel

Friday, July 13

10:00 am	Evanston Soccer Festival - Youth Ministry	Off-Site
11:00 am	Clases de Flauta	Nursery
2:00 pm	Baptism	Church
3:00 pm	Youth Minister Core Team Meeting	Y&Y Adult Ctr
5:00 pm	AA Meeting	St. Germain Rm
7:00 pm	Young Adult Night	Y&Y Adult Ctr
7:00 pm	Reunión de Parejas	Media Rm

Saturday, July 14

10:00 am	Lemonade on the Lawn	Courtyard
1:00 pm	Baptism	Chapel
3:00 pm	English Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&Y Adult Ctr

Sunday, July 15

10:00 am	Lemonade on the Lawn	Courtyard
1:00 pm	Baptism	Chapel
3:00 pm	English Baptisms	Church
5:00 pm	Youth Group	Y&Y Adult Ctr

Looking Ahead:

Reunión de Parejas, July 14
Rummage Sale, July 21
Lemonade on the Lawn, July 22
Second Collection - Missionary Co-Op, July 29

Looking for additional information?

Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop**



St. Nicholas Church

Statement of Cardinal Blase J. Cupich, Archbishop of Chicago, on the Administration's Family-Separation Policy

Declaración del cardenal Blase J. Cupich, arzobispo de Chicago, sobre la política de separación de familias de la Administración

June 20, 2018

There is nothing remotely Christian, American, or morally defensible about a policy that takes children away from their parents and warehouses them in cages. This is being carried out in our name and the shame is on us all.

I welcome Pope Francis' recent comment, "I am on the side of the bishops' conference," affirming his support of the U.S. Conference of Catholic Bishops' statement calling this practice "contrary to our Catholic values" and "immoral." This policy must be rescinded immediately.

We are told that family separations are required by the law or court decisions. That is not true. The administration could, if it so desired, end these wanton acts of cruelty, today. It could right the wrongs committed by these cruel policies. Every day it doesn't deepens the stain on America's soul and reputation.

We are told this policy is supported by Scripture. That too is false. There is no biblical justification for building internment camps for children torn away from their parents.

Scripture tells us that God requires no one to follow unjust laws. It also admonishes us against bearing false witness. As St. Paul wrote, the fulfilment of God's law is love.

We have heard the wails of toddlers crying "Mama!" and "Papa!"—children too young to understand what it means to be used as bargaining chips in a political game whose stakes are their very lives. Their cries pierce the conscience. They remind us that every one of them, along with their parents, are made in God's image, and therefore have a dignity no amount of demonizing can obscure.

This is the dignity we Catholics defend when we work to protect the unborn. It is the dignity Jesus

No tiene nada de cristiano, americano o moralmente defendible una política que separa a los niños de sus padres y los almacena en jaulas. Esto se está haciendo en nuestro nombre y nos avergüenza a todos.

Yo aplaudo el reciente comentario del Papa Francisco, "Estoy del lado de la conferencia de obispos", donde confirma su apoyo a la declaración de la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos que dice que esta práctica es "contraria a nuestros valores católicos" e "inmoral". Esta política debe ser rescindida de inmediato.

Se ha dicho que las separaciones de familias son requeridas por la ley o son decisiones de corte. Eso no es cierto. La administración podría, si así lo desea, terminar hoy con estos hechos de残酷 sin sentido. Podría corregir los errores cometidos por estas crueles políticas. Con cada día que no lo hace, profundiza las manchas en el alma y reputación de Estados Unidos.

Así mismo se ha dicho que esta política está apoyada por las Escrituras y eso también es falso. No hay justificación bíblica para la construcción de campos de reclusión para niños arrancados de sus padres. Las Escrituras nos dicen que Dios no requiere seguir leyes injustas. También nos advierte de llevar falsos testimonios. Como lo escribió San Pablo, el cumplimiento de la ley de Dios es el amor.

Hemos escuchado los lamentos de los niños pequeños llorando "Mamá" y "Papá"; niños muy jóvenes para comprender lo que significa ser usados como fichas de negociación en un juego político donde se apuesta con sus propias vidas. Sus llantos perforan la conciencia. Nos recuerdan que cada uno de ellos, junto con sus padres, son hechos a la imagen de Dios, y por lo tanto tienen una dignidad que ningún grado de demonización

Christ called us to uphold by feeding the hungry, clothing the naked, and, yes, welcoming the stranger. It is the dignity that inheres regardless of one's nation of origin. It is not forfeited once one crosses another nation's border, whether to seek refuge from domestic or gang violence or persecution, or to work for a better life for one's family.

Pediatricians and psychologists universally agree that the trauma endured by these children will have lasting effects on their still-forming minds. It is a form of torture and child abuse, a violation of human rights. It is devoid of decency, bereft of common sense.

Every so often, history presents circumstances that test the soul of a nation. We are living in one of those moments. Whatever this nation of immigrants does for the least of these brothers and sisters of ours will define us for decades to come, in the world's eyes, and in God's.

puede oscurecer. Esta es la dignidad que los católicos defendemos cuando trabajamos para proteger al feto. Es la dignidad que Jesucristo nos llamó a defender al alimentar al hambriento, vestir al desnudo y sí, dar la bienvenida al extranjero. Es una dignidad inherente, al margen de nuestra nación de origen. No se pierde una vez que se cruza la frontera de otra nación, bien sea para buscar refugio por violencia doméstica o de pandillas, por persecución, o para trabajar por una vida mejor para la familia.

Universalmente, pediatras y psicólogos están de acuerdo en que el trauma sufrido por estos niños tendrá efectos duraderos en sus mentes aún en desarrollo. Es una forma de tortura y abuso infantil, una violación a los derechos humanos. Es una falta de decencia, una carencia de sentido común. Cada cierto tiempo, la historia presenta circunstancias que ponen a prueba el alma de una nación. Vivimos uno de esos momentos. Lo que sea que esta nación de inmigrantes haga por estos hermanos y hermanas nos definirá en las décadas por venir ante los ojos del mundo y de Dios.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



MARRIED IN 1968?

**Have you registered for the annual
Golden Wedding Anniversary Mass?**

If not, there is still time to register.

The Golden Wedding Anniversary Mass will be celebrated on Sunday, September 16, 2018 by Cardinal Cupich. The location of the Mass will be announced soon.

To register, please contact your local parish, or register online at pvm.archchicago.org.

We hope to see you there!



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



¿SE CASARON EN 1968?

¿Se han inscrito para celebrar la Misa de Aniversario de las Bodas de Oro?

Si no lo han hecho, todavía hay tiempo para inscribirse.

La Misa de Aniversario de Bodas de Oro tendrá lugar el domingo 16 de septiembre del 2018, y será presidida por el cardenal Blase J. Cupich.

El lugar de la misa será anunciado pronto.

Para inscribirse, por favor comuníquese con su parroquia, o inscríbase en línea en pvm.archchicago.org.

¡Esperamos contar con su presencia!



Parish Life / Vida Parroquial

Youth and Young Adult Ministry Contact James Holzhauer-Chuckas

jholzhauer-chuckas@nickchurch.org or 847.864.1185 x. 26

Follow us on social media!

Facebook: [@newhorizons.ucym](https://www.facebook.com/newhorizons.ucym)

Twitter: [@newhorizonsucym](https://twitter.com/newhorizonsucym)

Instagram: [@newhorizons.ucym](https://www.instagram.com/newhorizons.ucym)

Evanston Theology on Tap

July 11, 18, 25 & August 1

7-8:30 pm

Celtic Knot Public House



HOLY FIRE

THE PRODUCERS OF THE NATION'S LARGEST CATHOLIC YOUTH EVENT, NCYC, INVITE YOUNG PEOPLE IN GRADES 6-9 TO A ONE-DAY EXPERIENCE OF DYNAMIC SPEAKERS, MUSIC AND THE SACRAMENT OF THE EUCHARIST LIKE THEY HAVE NEVER BEFORE EXPERIENCED. AT HOLY FIRE, YOUNG PEOPLE WILL BE CALLED TO EMBRACE THEIR BAPTISM AND ENGAGE WITH THE RELEVANT AND POWERFUL GOSPEL OF JESUS.

TICKET PRICES/DATES

EARLY BIRD \$33 – UNTIL AUGUST 15

\$35 – UNTIL OCTOBER 1

\$40 – UNTIL OCTOBER 22

\$45 – FINAL WEEK THROUGH DAY OF

WHEN

FRI. OCT. 26. OR SAT. OCT. 27. 2018.

9:00AM - 2:30PM

DOORS OPEN 8:30

MUSICAL CONCERT AT 9 AM

WHERE

UNIV. OF ILLINOIS CHICAGO PAVILION
525 S RACINE AVE - CHICAGO, IL

St. Nicholas Parish

Parroquia San Nicolás

2018 Winter Parish Party
Fiesta Parroquial de Invierno 2018



SAVE THE DATE:
Winter Parish Party 2019
March 9, 2019

POPE JOHN XXIII SCHOOL
OF SAINT MARY AND SAINT NICHOLAS PARISHES

1120 Washington St., Evanston, IL 60202 | 847.475.5678

Help Pope John XXIII School raise funds

Did you know you can help fund our school with your everyday shopping at Amazon.com?

Instead of shopping through the regular site use smile.amazon.com and it will prompt you to select a non-profit. Amazon will donate 0.5% of the price of your eligible purchases.

Every little bit helps our scholarships.

Ayude a Pope John XXIII a recaudar fondos

¿Sabía que puede ayudar a la escuela con sus compras de diario en Amazon.com?

En vez de comprar en su página regular, use el sitio smile.amazon.com este le pedirá que escoja su caridad. Amazon donará el 0.5% del precio elegible de sus compras.

Cada compra ayuda nuestras becas.

amazon smile
You shop. Amazon gives.

St. Nick's Annual Rummage Sale

Saturday, July 21, 8:00 am – 3:00 pm

Important Dates

For furniture pick-up contact Bill McCarthy at billmccarthy714@gmail.com ASAP but no later than Wednesday, July 11.

Wednesday, July 11—Help needed, to move stored items.

Day time: Lifting and carrying involved. Contact Mike Bahr 847.287.4927.

6:00 to 8:00 pm Moving items from storage.

Thursday, July 12 — 9:00 am - 2:00 pm

(SORTING ONLY! No dropping off until next day.)

Friday, July 13 — 9:00 am - 7:00 pm

Saturday, July 14 — 9:00 am - 4:00 pm

Sunday, July 15 — 8:30 am - 11:30 am (no unloading)

Monday, July 16 — **Wed., July 18-** 9:00 am - 9:00 pm

To Work In, contact...

- Oldershaw Hall, Donna Mau 847.417.7007
- School Cafeteria, Beth Goodman 312.622.1684 or Leonor Rojas 847.902.4051
- Any other questions? Ideas? Call Sr. Christina at 847.864.1185, ext. 23.

Or register to volunteer on our website: nickchurch.org and clicking the Rummage Sale Banner

Pre-Sale Friday, July 20—Don't Miss OUT!!

Volunteer at least 6 hours and be the first to shop bargains at the pre-sale from 6:00 to 8:00 pm. You may invite **one** guest to be with you, please no children.

Only items in good condition accepted **We Will NOT Accept**



Books published before 2000 (new this year)

Computers older than 2010

Scanners

Fax Machines

Cribs

Mattresses/box-springs

Beds

bed frames/headboards

Liquids/Perfume

Paints

Cleaning products

Large appliances

Stoves

Refrigerators/Freezers

Holiday Items

Encyclopedias

Textbooks

Magazines

Cassette Tapes/VHS tapes

Records

Rugs (larger than 5x8),

Old system TV's

(flat-screen accepted)

Exercise equipment

(unless in perfect condition).

Venta Anual de Artículos Usados

Sábado, 21 de julio, 8:00 am – 3:00 pm

Fechas Importante

Para recoger muebles comuníquese con Bill McCarthy a billmccarthy714@gmail.com lo antes posible pero antes del miércoles 11 de julio.

Miércoles, 11 de julio Se necesita ayuda, para mover cosas almacenadas. Durante el día: Involucra levantar y cargar. Llamar a Mike Bahr 847.287.4927

De 6:00 a 8:00 pm: Mover cosas de la bodega.

jueves, 12 de julio—9:00 am — 2:00 pm

(CLASIFICAR SOLAMENTE. No traer nada hasta el próximo día.)

viernes, 13 de julio — 9:00 am — 8:00 pm

sábado, 14 de julio — 9:00 am — 4:00 p.m.

domingo, 15 de julio — 8:30 am — 11:30 am

lunes, 16 de julio-miércoles, 18 de julio- 9:00am-9:00pm

Para Trabajar en...

- Oldershaw Hall, llame a Donna Mau 847.417.7007
 - La Cafetería de la Escuela, llame a Beth Goodman 312.622.1684 o Leonor Rojas 847.902.4051
 - ¿Para cualquier otra pregunta? O ¿Ideas? Llame a la Hermana Christina al 847.864.1185, ext. 23.
- o regístrese en nuestra página web: nickchurch.org Y presionando el banderín de la venta.

Pre-venta, viernes, 20 de julio

Sea voluntario de al menos 6 horas y sea el primero en encontrar buenos precios en la preventa de 6:00—8:00 pm. Podrá invitar a un invitado a estar con ustedes, por favor no niños.

Solo artículos en buena condición serán

Libros publicados antes del

2000 (nuevo este año)

Computadoras más viejas que 2010

Escaners

Maquinas de Fax

Cunas

Colchones/Box-springs

Camas/Cabeceras

Líquidos/Perfume

Pinturas

Productos para limpiar

Aparatos grandes

Estufas/Refrigeradores

Congeladores

Artículos Navideños

Enciclopedias

Libros de texto

Revistas

Casete/Cintas VHS

Discos

Tapetes (más grande que 5x8)

Televisores viejos (se aceptaran teles delgadas)

Equipo para ejercicio (excepto en perfecta condición).

Please Do—Drop off July 13–18

- Tie or rubber band shoes in pairs
- Leave Clothes on hangers
- Tape puzzle/game boxes closed

School Cafeteria

*Linens
*Books (published after 2000)
Furniture / House-wares
Treasures
Bikes & Sports
Garage/ Garden
Bath & Luggage
Religious/Knick Knacks
Music/Picture frames
Electronics & Electric
Office Supplies

* new this year

Oldershaw Hall

Clothing/Boutique
Linens
Jewelry
Baby Items
Toys

If you are unsure, drop items off at the School Cafeteria.

Por Favor Traiga—del 13–18 de julio

- Ate zapatos o sujetelos con ligas en pares.
- Deje ropa en ganchos.
- Pegue con cinta las cajas de rompecabezas y juegos de mesa.

Cafetería de la escuela

*Sábanas
*Libros (publicados después del 2000)
Muebles/Artículos para el hogar
Bicicletas y artículos deportivos
Objetos de garaje y jardinería
Artículos para el Baño y Equipaje
Objetos religiosos/variados
Música/Marcos para fotos
Electrónicos
Artículos de oficina
Tesoros

* Nuevo este año

Salón Oldershaw

Ropa/ Boutique
Joyería
Artículos para bebe
Juguetes

*Si no esta seguro,
lleva artículos a la
cafetería de la escuela.*

Please bag or box donations according to category, for example.

Small Appliances Housewares Books
Shoes Clothing Linens
Accessories (including lingerie, hats, scarves, & purses)

Favor clasificar en bolsas o cajas las donaciones de acuerdo a su categoría, por ejemplo:

Aparatos pequeños Artículos para el hogar
Libros Zapatos Ropa Sábanas
Accesorios (lencería, sombreros, bufandas y bolsos)

Other Information

Need a pick up for large items? Contact Bill McCarthy billmccarthy714@gmail.com by Wednesday, July 11.

Check web site for special items
and updates!
www.nickchurch.org



Otra Información

¿Necesita que recojan objetos grandes? Llame a Bill McCarthy billmccarthy714@gmail.com antes del miércoles, 11 de julio.

Visite nuestra página web para enterarse de la información más reciente.

Be a Volunteer for St. Nicholas Rummage Sale!

Many, many, many volunteers are needed to make the event a success. We need volunteers to help in the Cafeteria, Oldershaw Hall, Parking Lot, and more. Sign-ups are ONLINE ONLY this year, on our website www.nickchurch.org, click on the Rummage Sale Banner, and follow the link to Sign-Up page to volunteer. It's simple and easy.

If you need help signing up, someone will be available after each Mass in the church and chapel on the weekend of July 7 and 8.

You can also contact Sally Arden:
sallyarden77@gmail.com, 847.903.3591

¡Se Voluntario para la Venta de San Nicolás!

Necesitamos muchos, muchos, muchos voluntarios para que la venta de artículos de cosas usadas sea un éxito. Necesitamos voluntarios para trabajar en la cafetería, el Salón Oldershaw, el estacionamiento, y más. Solo apuntaremos en línea este año en nuestra página web www.nickchurch.org, haga clic en venta de artículos de cosas usadas y siga el enlace para apuntarse. Es simple y fácil.

Si necesita ayuda, alguien estará disponible después de Misa en la iglesia y capilla el fin de semana del 7 y 8 de julio.

También puede comunicarse con Sally Arden:
sallyarden77@gmail.com, 847.903.3591

Parish Life / Vida Parroquial



Summer 2018 Kingdom Rock Vacation Bible School at Saint Nicholas

Contact Natasha Witschy at 847.859.2457 or natasha303@comcast.net or Gabrielle Roeder at 847.328.9261 or gabroeder@yahoo.com

Catechists, Junior leaders (7th-through High school), and parent volunteers needed!

For Children *entering* Kindergarten through Fifth Grade
Five Half Day Sessions/
9:00 am - 12:00 pm
(Snack included)
VBS begins August 13 and ends August 17, 2018

Oldershaw Hall
VBS fee -\$20.00, checks payable to St. Nicholas Church, Add VBS on the memo line

**Julio
14**

Reunión De Parejas



El Grupo de Parejas de San Nicolás Sagrada Familia

**Media Center - Escuela Pope John XXIII
7:00–9:00 pm (NO NIÑOS)**

Tema: Estrategias para ser buen padre y lo importante que es escuchar a nuestros hijos.

Presentador: Psicólogo Ferney Ramirez

**Para mas información:
Diacono Jaime Rojas 847.293.1532
Leonor Rojas 847.902.4051**



newsletter

City of Evanston Public Works Agency

City of Evanston Robert Crown Community Center, Ice Complex and Library

The City of Evanston will host a Fourth Neighborhood Meeting on Wednesday, July 11, 2018 in the Robert Crown Community Center Gymnasium located at 1701 Main Street to discuss the upcoming construction of the new Robert Crown Community Center.



Presentation and Discussion: 6:30 P.M.
to 8:30 P.M.

Consultants Woodhouse Tinucci Architects, Construction Manager's Bulley & Andrews and City of Evanston staff will present the following:

- Final design review
- Construction phasing
- Project schedule
- Neighborhood updates

Please visit the project website for project information and updates:

www.cityofevanston.org/robertcrownproject

La ciudad de Evanston facilitará una cuarta reunión para discutir el nuevo edificio para el Centro Comunitario Robert Crown el miércoles, 11 de julio en el gimnasio de Robert Crown.

Habrá una presentación del plan de trabajo y discusión de 6:30 a 8:30 pm.

Personal de la ciudad y de las compañías de arquitectos Woodhouse Tinucci Architects y de construcción Construction Manager's Bulley & Andrews estarán disponibles para discutir:

- Revisar el diseño final
- Ver el plan de construcción
- Horario del Proyecto
- Adelantos del vecindario

Por favor visite la página del proyecto para información y adelantos:
www.cityofevanston.org/robertcrownproject

Community Life/Vida Comunitaria

Mass for Life, Saturday, July 14, 2018, 8:00 am at St. Constance Church, 5856 W. Ainslie St. Chicago. Gathering & Talk with Fr. James F. Heyd after Mass in Convent Hall. Theme: That we may avert a nuclear war: Learning from the legacy of Fr. Pedro Arrupe, SJ

For sale by Parishioner, Louis Raphael, two plots at **MEMORIAL PARK CEMETERY**. Call cell at 773.627.3990 or home at 847.866.8711

Solidarity Bridge is looking for translators for the **Multi-Specialty Mission Trip Sept 28 - Oct 7**. Contact Ann Rhomberg for more information ann@solidaritybridge.org

Online support groups for men who have experienced sexual abuse or assault:
1in6.org/supportgroups

City of Evanston Local Employment

Job Fair

Thursday, July 26, 4–8pm

Morton Civic Center, Parasol Room, 2100 Ridge Ave., Evanston



New Robert Crown Community Center, Ice Complex & Library

The City of Evanston is constructing a new Robert Crown Community Center, Ice Complex and Library at the northeast corner of Main Street and Dodge Avenue.

The City of Evanston and construction manager, **Bulley & Andrews** and **BOWA Construction**, will be hosting a Job Fair to solicit participation from union trade Evanston residents interested in working on this project as a part of the City's Local Employment Program. The fair will provide more information on the project's scope of work, as well as information on the project's anticipated job opportunities.

Qualified candidates will be considered for employment based on the following criteria:

- Must be at Least 18 Years of Age
- Must have a High School Diploma
- Must bring proof of Evanston residency in ZIP codes 60201 or 60202. This may include driver's license, state ID or mail received at your place of residence within the past 60 days (utility bill, cable bill, etc.).

Be sure to bring and present:

- Current resume
- Valid Photo ID. This includes a driver's license or ID card issued by the State (must have a valid future expiration date). Other forms of acceptable supplemental ID are a voter registration card, union card, flagger certification, or any form of formal construction training card.
- Union-affiliated workers must bring a copy of their union card and specific industry certifications.

For more information and to RSVP, please contact Peter Kuhn at pkuhn@Bulley.com by July 17, 2018.



City of
Evanston

BULLEY &

ANDREWS

BOWA

CONSTRUCTION

WTA-MJMA



SUMMER FOOD SERVICE PROGRAM

FREE cold breakfast and lunches for children ages 1–18 yrs. this summer.

- All children age 1–18 yrs. will be served on a first-come, first-served basis.
- Parents must accompany young children.
- Meals served Mon.–Fri., June 11–Aug. 17, 2018 (no service on July 4).
- Meals MUST be eaten on site.

Information:
847-448-8254

Meals Schedule

Breakfast, 7–9am

Chute Middle School
Fleetwood-Jourdain Center
Robert Crown Center
King Arts School
Oakton School
Salvation Army

Lunch, 11am–1pm

Fleetwood-Jourdain Center
King Arts School
Mason Park
Salvation Army

Lunch, 11:30am–1:30pm

Robert Crown Park
McGaw YMCA
Oakton School
Chute Middle School
Menus available at:
Fleetwood-Jourdain Center
and on site.

Locations

Chute Middle School
1400 Oakton St., cafeteria
Fleetwood-Jourdain
Community Center
1655 Foster St., park grounds

Mason Park
Church St. at Florence Ave.
Robert Crown Community Center
1701 Main St., park grounds

King Arts School
2424 Lake St., gymnasium
McGaw YMCA
1000 Grove St., basement

Oakton School
436 Ridge Ave., cafeteria

Salvation Army
1403 Sherman Ave., cafeteria

- Todo los niños de 1 a 18 años serán servidos en la orden que lleguen al parque o centro.
- Padres o guardianes deben acompañar a niños pequeños.
- Comidas serán servidas de lunes a viernes del 11 de Junio al 17 de Agosto 2018. (No habrá servicio 4 de Julio.)

Información:
847-448-4311

El horario de las comidas son:

Desayuno, 7–9am

Chute Middle School
Centro Fleetwood-Jourdain
Centro Robert Crown
Escuela King Arts
Escuela Oakton
Salvation Army

Almuerzo, 11am–1pm

Centro Fleetwood-Jourdain
Escuela King Arts
Parque Mason
Salvation Army

Almuerzo, 11:30am–1:30pm

Parque Roberto Crown
McGaw YMCA
Escuela Oakton
Chute Middle School

Ubicaciones:

Chute Middle School
1400 Oakton St., cafeteria
Centro Fleetwood-Jourdain
1655 Foster St., terrenos del parque

Parque Mason
Church St. y Florence Ave.
Centro y Parque Robert Crown

1701 Main St., terrenos del parque
Escuela King Arts
2424 Lake St., gimnasio

McGaw YMCA
1000 Grove St., sótano

Escuela Oakton
436 Ridge Ave., cafeteria
Salvation Army
1403 Sherman Ave., cafeteria
Menús estarán disponibles en el Centro Fleetwood-Jourdain y en el sitio.

**Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos**

**Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados**
Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Elizabeth Cadlaon
Elsa Gillette
Cynthia Janacek
Isabel Orozco
José Salud Rodríguez
Vern Shipley
Thomas Sweet



Readings for the Week

- Monday: Hos 2:16, 17b-18, 21-22; Ps 145:2-9;
Mt 9:18-26
- Tuesday: Hos 8:4-7, 11-13; Ps 115:3-10; Mt 9:32-38
- Wednesday: Hos 10:1-3, 7-8, 12; Ps 105:2-7; Mt 10:1-7
- Thursday: Hos 11:1-4, 8c-9; Ps 80:2ac, 3b, 15-16;
Mt 10:7-15
- Friday: Hos 14:2-10; Ps 51:3-4, 8-9, 12-14, 17;
Mt 10:16-23
- Saturday: Is 6:1-8; Ps 93:1-2, 5; Mt 10:24-33
- Sunday: Am 7:12-15; Ps 85:9-14; Eph 1:3-14 [3-10];
Mk 6:7-13

Lecturas de la Semana

- Lunes: Os 2:16, 17b-18, 21-22; Sal 145 (144):2-9;
Mt 9:18-26
- Martes: Os 8:4-7, 11-13; Sal 115 (114):3-10;
Mt 9:32-38
- Miércoles: Os 10:1-3, 7-8, 12; Sal 105 (104):2-7;
Mt 10:1-7
- Jueves: Os 11:1-4, 8c-9; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16;
Mt 10:7-15
- Viernes: Os 14:2-10; Sal 51 (50):3-4, 8-9, 12-14, 17;
Mt 10:16-23
- Sábado: Is 6:1-8; Sal 93 (92):1-2, 5; Mt 10:24-33
- Domingo: Am 7:12-15; Sal 85 (84):9-14;
Ef 1:3-14 [3-10]; Mc 6:7-13

Pray for those in service of our country:

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Scott Frank
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt



May the angels lead
you into paradise.



May the martyrs
come to welcome
you and take you to
the holy city, the new and
eternal Jerusalem.

Que los ángeles los
lleven al paraíso.
Que los mártires les
den la bienvenida y
los lleven a la
ciudad Santa, la nueva y
eterna Jerusalén.

† Sharon Tomasello

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.

Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Sunday, July 8

- 9:00 am (En) † Raine Feiberg
9:00 am (Sp) † Jesus Rojas
11:00 am † Helen Kiwala
1:00 pm † Evaristo reyes

Monday, July 9

- 7:45 am Jim Lindholm

Tuesday, July 10 (Bilingual)

- 7:45 am

Wednesday, July 11

- 7:45 am All Benedictines and their Oblates
at St. Scholastica

Thursday, July 12

- 7:45 am † Marie Bolin

Friday, July 13 (Bilingual)

- 7:45 am Joe Rivera, on his birthday

Saturday, July 14

- 8:00 am (in Chapel)
4:30 pm † Bob Borchers

† deceased/difunto

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Religious Education: Sunday Catechesis Opportunity for Religious Education- SCORE- for children k- Confirmation, Meets Sunday morning after 9:00 am Mass from September to May. Contact Sr. Christina.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact Sr. Christina

Weddings: Call parish office, arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, available to those struggling with addiction, or for family

members and others who love them. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.492.9490.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Youth and Young Adult Ministry: www.nickchurch.org/youth

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers professional counseling services for pregnant teens, women, birth fathers, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Bulletin Articles - deadline submissions is 10 days before publication, if translation is needed submit 15 days prior. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Pulpit Announcements drop-off at the Parish Office or send to announcements@nickchurch.org due Friday at Noon.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using a format adapted from Alanon's Twelve Steps we walk with those affected by abuse. To participate or for resources contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. Parents take turns caring for children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.



We participate in United Catholic Youth Ministries!
Learn more at www.ucym.org

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y de la parroquia

Reconciliación : Sábado: 3:30–4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Bautizos: Dos veces al mes, el primer sábado a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación pre-bautismal. Más información llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Educación Religiosa: Catecismo para niños de K-Confirmación - los sábados de 9:00 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

Quinceañeras: fijar fecha con la oficina parroquial. Clases con Yolanda Salgado - 847.869.7173.

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos durante misa. Registrarse con 2 semanas de anticipación en la oficina parroquial.

Ayuda para Recuperarse de la Adicción: La parroquia ofrece ayuda gratis y confidencial para todos los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438.

Ministerio de Jóvenes y Adulto Joven: www.nickchurch.org/youth

Apoyo de embarazos: Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen consejería profesional para jovenes, mujeres, o papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Artículos en el Boletín deben recibirse 10 días antes del domingo en que se quiere publicar, si requiere traducción envíelo 15 días antes. Límite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Anuncios en el púlpito cierre es viernes al mediodía. Envíe los por e-mail announcements@nickchurch.org o déjelos en Oficina Parroquial.

Recursos de Anulación: Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de los doce pasos de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Para participar u otros recursos llame a Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

DCFS Abuse Hotline 1.800.25.ABUSE
(1.800.252.2873)

Archdiocese Victim Assistance: 1.866.517.4528

DCFS Línea Anónima de Abuso 1.800.ABUSE

(1.800.252.2873)

Asistencia para Victimas de la Arquidiócesis
1.866.517.4528

1-855-HELP-MY-FAMILY

(1-855-435-7693) English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

¿Necesitas ayuda? Línea Directa de Apoyo Familiar: Conectando a familias con información confiable e inmediata.

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
847-492-1444


RICHARD O'DWYER
richard@atproperties.com
312.835.6644
@properties®
Stop looking, start finding®

ANTON'S GARDEN CENTERS
Specializing in Hard to Find
Annuals & Perennials
Bedding & Vegetable Plants
Holiday Plants - Wreaths - Xmas Trees
Visit our Website
www.Antonsgreenhouses.com
1126 Pitner, Evanston 864-1134

Depressed, Angry, Anxious?
Having difficulty with relationships?
Need someone to talk to?
Jean Campbell, LCSW
Licensed clinical social worker
Call: 224-307-2818 for appointment

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie

HABEN Close to the community. **CLOSE TO YOU.**

Funeral Home & Crematory

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

We Put
Community
First.

FIRST BANK & TRUST

820 Church Street
847-733-7400
741 Main Street
847-328-4639
www.firstbt.com



Member FDIC

THE FISH KEG

• Fried Shrimp • Fish Chips
• Lobster Tails • Cocktail Shrimp
A Wide Assortment of
Fresh and Fried Seafood
• Chicken • Homemade Salads
7 Days 9 AM to Midnight
2233 W. Howard St. Chicago 773-262-6603

Evanston Funeral & Cremation

Serving Evanston Since 1981



1726-A Central St.

847-866-8843

catholicmatch®



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need **LIFEWatch!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as \$19.95 a month

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

No Landline? No Problem!
*Real Time GPS Tracking *Fall Detection

LIFEWatchUSA
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980



WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Catholic Cruises and Tours

Brian or Sally, coordinators

860.399.1785
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

WHY ADVERTISE
IN YOUR LOCAL
CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - **97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - **70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - **41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - **62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jpaluch.com

beldon™
ENGLE LeafGuard®
CHICAGO



BONUS! Free Travel Toolkit with in-home estimate! (630) 824-3710
*New orders only. Discount applied by sales representative at time of contract execution. The installation cost equals to approximately 12% of the total project cost. Void where prohibited by law or regulation. Offer may be cancelled without prior notice. Other restrictions may apply. Not valid with any other offer or previous job. Offer expires 8/31/18.

85% OFF
GUTTER
INSTALLATION
LABOR

We Offer Military Discounts!

www.jpaluch.com



24-Hour Emergency Service

- Plumbing • Heating • A/C • Kitchen & Bath Remodeling

www.cahillinc.com

Free Estimates

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: 847.475.3600
Email: service@docable.com
Website: www.docable.com



Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.